

## 留德小结-经济工程- HS München

自 2015 年 3 月 2 日起我在 MAN Truck&Bus AG 慕尼黑总部实习，为期 4 个月，岗位是物流部门集装箱管理，负责与供应商和客户协调，解答问题，以及日常工作的协助，如文件翻译、制作表格等等，我们的团队一共有 6 位正式员工，以及另外 1 位实习生和 1 个职业培训生，除了我以外都是德国人。

由于公司有自己的一套物流系统，实习刚开始时由我的负责人给我进行了几次培训，主要着重于系统的应用和一些常见的问题。这个实习岗位对语言的要求比较高，每天有大量的德语以及英语邮件需要回复，此外还有来自各个国家的供应商的电话，对于德语和英语都不是母语的我来说是一个很大的挑战。好在同事大多比较耐心，碰到不知如何回答的问题请教他们也都不厌其烦的给我解释，甚至有的解释好几遍。

公司在今年年初新建立了一个收费制度，目前还在适应期，我也参与了其中的一些环节，例如说明书的翻译以及向供应商介绍如何运作。虽然每周规定工作时间是 35 个小时，但由于事情比较多，常常加班。不过超过部分的工时可以用来休假，这点很人性化。

由于我的实习是不带论文的，所以需要找教授商量论文题目。现在工作比较忙，计划在 5 月开始跟教授联系开始着手写论文。